

Giltig från serienummer:  
200005000



Maxlast: 200 kg



## Säkerhetskontroll

---

### Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller på lyften. Kontrollera att materialet är helt fritt från skador.

### Innan användning

Kontrollera att lyften är rätt monterad.

Kontrollera att infästningen av lyftbygeln samt urkrokningsskyddens funktion är korrekt.

Kontrollera manövreringen av lyftrorelsen och breddningsrorelsen.

Kontrollera att ställdonet är korrekt monterat.



## Läs alltid bruksanvisningen

---

Läs alltid bruksanvisningarna för alla hjälpmedel som används vid en förflyttning.

Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten.

Se till att du alltid har rätt version av bruksanvisningen.

Den senaste versionen finns att ladda ned från vår hemsida [www.handicare.com](http://www.handicare.com).

Lyften får bara användas av personer som fått utbildning i hanteringen av den.

Lyften får under inga omständigheter modifieras.

# Innehållsförteckning

## Montering

- Slutlig inspektion .....	3
----------------------------	---

## Att använda produkten

- Viktig information .....	4
----------------------------	---

- Felsökning .....	4
--------------------	---

## Sprängskiss och komponentlista

- MiniLift200 .....	5-9
---------------------	-----

<b>Reservdelslista .....</b>	<b>10-13</b>
------------------------------	--------------

<b>Periodisk inspektion .....</b>	<b>14-17</b>
-----------------------------------	--------------

- Detaljbeskrivning för periodisk inspektion .....	15
--	----

- Periodisk inspektion, instruktion .....	16-17
---	-------

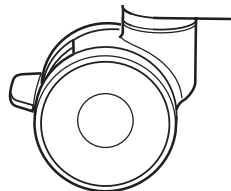
<b>Underhåll .....</b>	<b>18</b>
------------------------	-----------

<b>Teknisk information .....</b>	<b>19</b>
----------------------------------	-----------

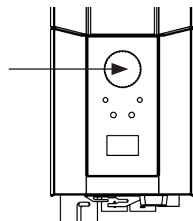
- Måttbeskrivning MiniLift200 .....	20-21
-------------------------------------	-------

## Slutlig inspektion

Kontrollera att inga delar ligger kvar i emballaget.  
Inspektera lyften för att upptäcka eventuella tecken på skador.  
Kontrollera alla fyra hjulen samt hjullåsen.  
Inspektera alla anslutningar, skruvar och bultar.



Kontrollera att nödstoppen fungerar genom att trycka in den och sedan trycka på upp- eller nedknappen. Om ingenting händer så fungerar nödstoppen.



Tag handkontrollen, tryck på uppknappen och kör lyftarmen hela vägen upp. Tryck sedan på nedknappen och kör lyftarmen hela vägen ned.  
Testa benbreddningen. Tryck på knappen för benbreddning, bredda benen maximalt och tryck sedan på den andra knappen för att minska avståndet igen.



Testa lyftens funktion genom att lyfta en person (ej brukaren) med godkänd lyftsele.  
Kontrollera samtidigt att nödsänkningen fungerar med någon i lyften, se kapitlet Nödsänkning.

Om lyften fungerar felfritt, anslut laddaren och kontrollera att laddningslampan lyser på kontrollboxen.

### **OBS!**

#### **Innan lyften tas i bruk första gången måste:**

- den laddas i 4 timmar. Se kapitlet Laddning av batteri.
- serviceindikatorn i kontrollboxen nollställs. Detta görs genom att samtidigt trycka på båda lyftknapparna på handkontrollen samtidigt och hålla inne dem i 5 sekunder. En ljudsignal indikerar att service indikatorn har nollställts.





Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten.

# Att använda produkten

## Viktig information

---

- Lyften skall monteras i enlighet med monteringsanvisningar som följer med lyften.
- Lyften får endast användas inomhus och på plant golv.
- Lyfttillbehören skall vara rätt utprovade i förhållande till brukarens behov och funktioner.
- Lämna inte brukaren under förflyttningsmomentet. 
- Maxlasten får under inga omständigheter överskridas. Se vidare under avsnittet maxlast.
- Säkerställ att brukarens fötter inte fastnar mellan fotplattan och golvet, eller mellan fotplattan och underredets ben när benbredden justeras.
- MiniLift200 får bara användas vid kortare förflyttningar av brukare.
- Förflytta aldrig lyften genom att dra i ställdonet!   
Do not push
- Lyften får ej användas eller nedsänkas i vatten, gäller även dusch.
- Lyften skall inte lämnas eller förvaras i fuktiga miljöer.
- Lyften får ej laddas i våtutrymmen.
- För optimal funktion skall lyften inspekteras regelbundet. Se kapitlet Underhåll.
- Garantin gäller bara om reparationer eller ändringar utförs av auktoriserad personal.
- Det kan medföra en risk att använda andra tillbehör än de godkända av Handicare.

## Felsökning

### **Om lyft- eller benbreddningsrörelsen inte fungerar, kontrollera följande:**

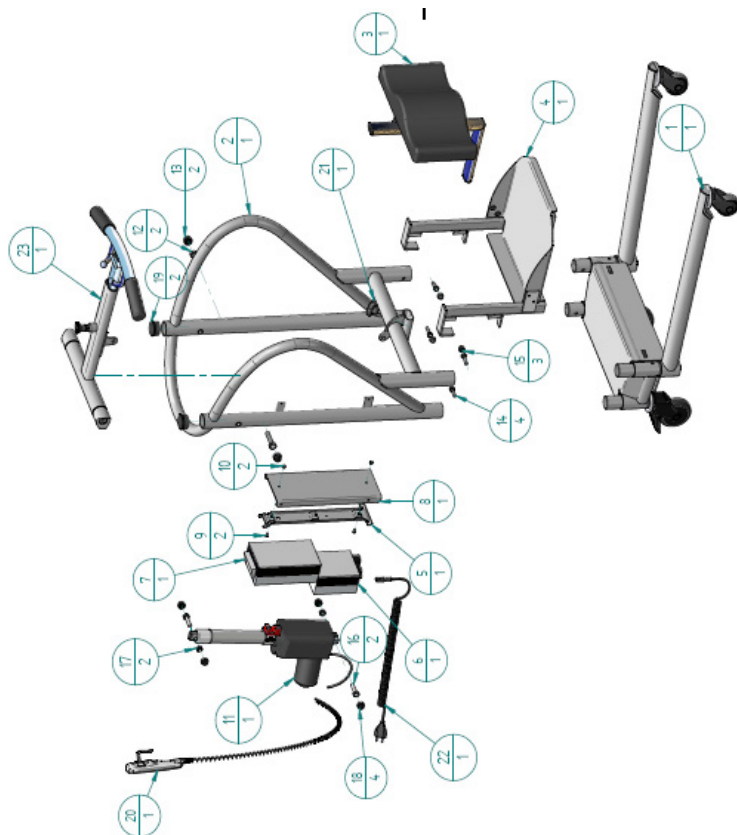
- Att nödstoppen inte är intryckt
- Att samtliga kablar är rätt anslutna och ordentligt intryckta. Dra ut kontaktorna och tryck tillbaka dem ordentligt.
- Att batteriet inte är under laddning.
- Att batteriet är laddat.

Om lyften inte fungerar tillfredsställande kontakta din återförsäljare.

### **Om missljud hörs:**

- Försök fastställa varifrån ljuden kommer. Tag lyften ur bruk och kontakta din återförsäljare.

# Sprängskiss och komponentlista

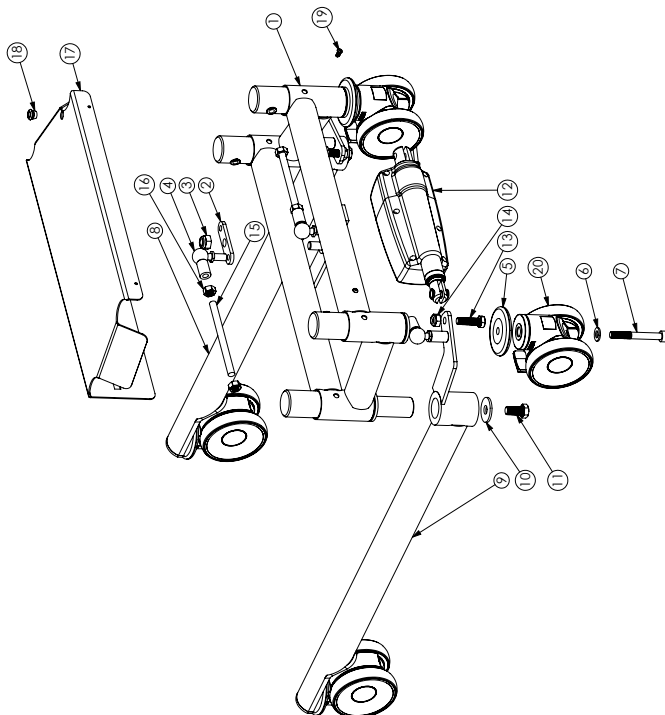


Pos.	Antal	Varenamn	Varenummer
1	1	Underdel/monteret	742344334
2	1	Stel/vejtst	742345330
3	1	Knoppdel/Monteret	742644334
4	1	Fogpladdel/monteret	742354334
5	1	Monteringsbeslag/tyng och bottenri	853900110
6	1	Styring	853900054
7	1	Botten/BSU II	853900025
8	1	Botten/bor/bukset	742409000
9	2	Stavel/CH/A2/SX/0	853400193
10	2	Topmotor/UM6/	853400240
11	1	Actuator/L434	853900065
12	2	Stavel 6 kant/MT2/55/	853400048
13	2	Motricbeskytter/MTZ/	853100374
14	4	Stavel/UM6/30/	853400057
15	3	Motricbeskytter/6 kant/ort/MT3	853100372
16	2	Stavel/UM6/35/	853400055
17	2	Låsenetrik/UM0	853400094
18	4	Motricbeskytter/MTD	853100371
19	2	Prop/retik/ø35/	853402180
20	1	Hårbel/järning/H80	853900081
21	1	Hårbel/UM. 60mm genvidd/taug	742645000
22	1	Nettledning	85390012x
23	1	Løftfåg/monteret	742411334

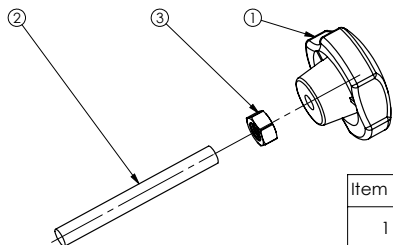
# Sprängskiss och komponentlista - Underrede

Brako assembly number 74234-6334

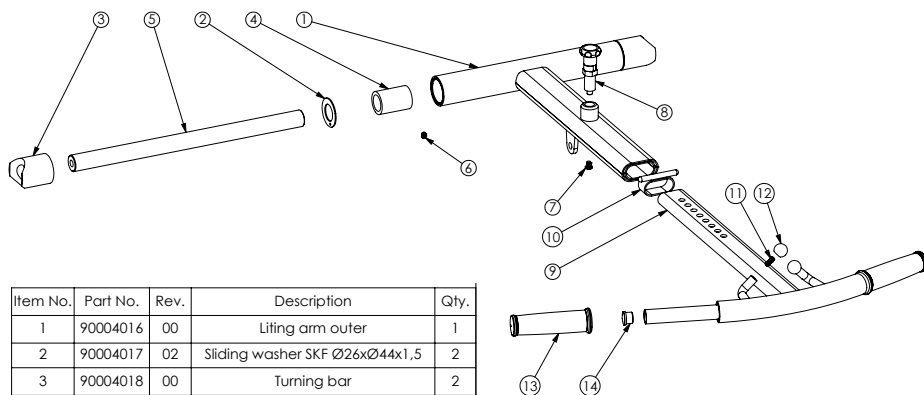
Item No.	Part No.	Rev.	Description	Qty.
1	90004030	00	Undercarriage painted	1
2	90004031	00	Motion transmission plate painted	1
3	90000487	01	Lock nut DIN985 Cl.6 M12 Fzb	1
4	90004024	00	Ball joint M10 DIN71805	2
5	90003460	01	Wheel bumper	2
6	90000601	01	Washer DIN125 10.5x20x2 Fzb	2
7	90007033	00	Screw MCG5 DIN9712 8.8 M10x80 Fzb	2
8	90004029	02	Left leg mounted ML200	1
9	90004025	02	Right leg mounted ML200	1
10	90001176	00	Washer DIN 9021 M12 Fzb	2
11	90004032	01	Screw M45 DIN933 8.8 M12x20 Fzb	2
12	90000680	00	Actuator LA208 ML200	1
13	90004033	00	Screw M45 DIN933 8.8 M10x35 Fzb	2
14	90000539	02	Lock nut DIN 985 Cl.6 M10 Fzb	2
15	90002740	00/A	Threaded bush DIN976-1 8.8 M10x200 Fzb	2
16	90000873	01	Hex nut DIN934 M4x M10 Fzb	4
17	90004065	00	Hedge plate painted	1
18	90004066	00	Gum grommet	1
19	90004067	00	Screw K65 DIN7380 8.8 M4x12 Fzb	4
20	90000260	01	Recr wheel 100mm	2



## Sprängskiss och komponentlista - Lyftarm

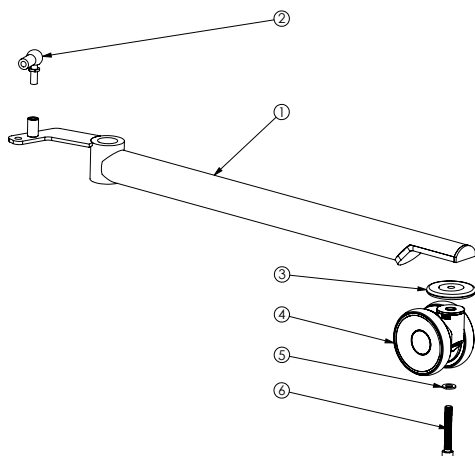


Item No.	Part No.	Rev.	Description	Qty.
1	90004010	01	Handwheel Ø50 M8 Grey	1
2	90004011	00	Threaded bar M8x75	1
3	90000504	01	Nut M6M DIN934 M8 fzb	1



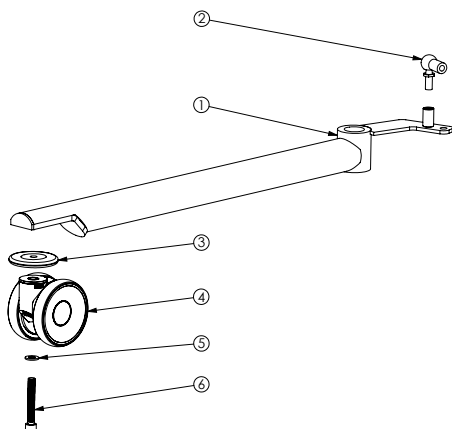
Item No.	Part No.	Rev.	Description	Qty.
1	90004016	00	Lifting arm outer	1
2	90004017	02	Sliding washer SKF Ø26xØ44x1,5	2
3	90004018	00	Turning bar	2
4	90004019	00	Bronze bearing Ø35xØ25x50	2
5	90004020	00	Threaded bar	1
6	90004022	00	Screw_P6SS_M6x8_DIN916_8.8_fzb	2
7	90004021	00	Screw K6S ISO7380 8.8 M6x8 fzb	1
8	90003136	02	Plastic spring screw Grey	1
9	90002772	02	Lifting arm inner	1
10	90002691	02	Lifting arm sling stopper asm	1
11	90004013	00	Screw P6SS DIN916 M6x16	2
12	90002697	01	Lifting arm sling hook end	2
13	90002773	01	Lifting arm handle black	2
14	90004014	00	Plastic cap Ø20x1,4 Black	2

## Sprängskiss och komponentlista - Höger ben



Item No.	Part No.	Rev.	Description	Qty.
1	90004015	00	Right leg ML200	1
2	90004024	00	Ball joint M10 DIN71805	1
3	90003460	01	Wheel bumper	1
4	90000259	01	Front wheel 100mm	1
5	90000601	01	Washer DIN125 10.5x20x2 fzb	1
6	90001175	00	Screw MC65 DIN 912 M10x70 8.8 fzb	1

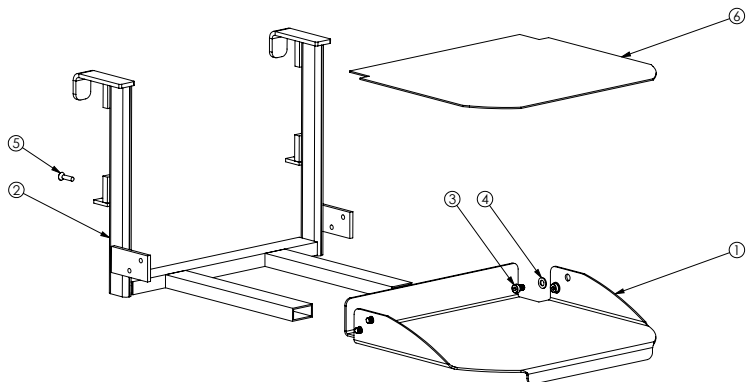
## Sprängskiss och komponentlista - Vänster ben



Item No.	Part No.	Rev.	Description	Qty.
1	90004028	00	Leg left ML200	1
2	90004024	00	Ball joint M10 DIN71805	1
3	90003460	01	Wheel bumper	1
4	90000259	01	Front wheel 100mm	1
5	90000601	01	Washer DIN125 10.5x20x2 fzb	1
6	90001175	00	Screw MC65 DIN 912 M10x70 8.8 fzb	1

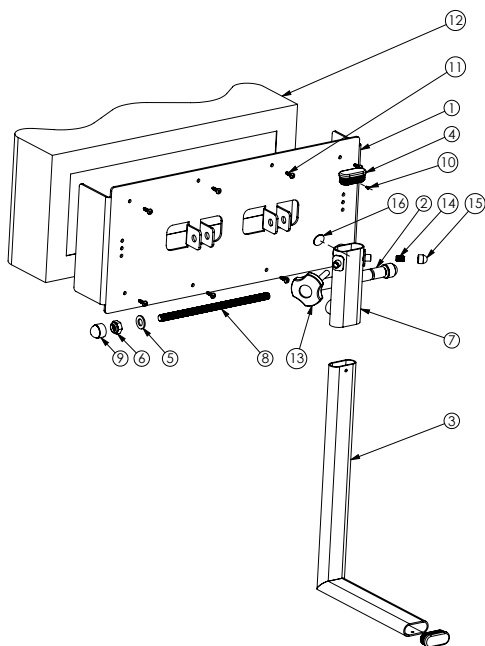


## Sprängskiss och komponentlista - Fotplatta









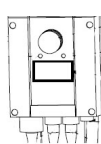

Item No.	Part No.	Rev.	Description	Qty.
1	90004069	00	Footplate ML200	1
2	90004070	00	Foot plate painted	1
3	90004071	00	Screw_MC6S_DIN7984_8.8_M8x12_fzb	4
4	90000345	04	Washer DIN125 8.4x1.6x1.6 fzb	4
5	90000605	01	MF6S DIN 7991 8.8 M6x20 FZB	2
6	90004072	00	Rubber footplate ML200	1


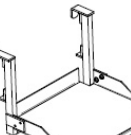
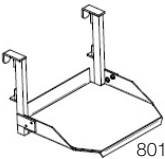
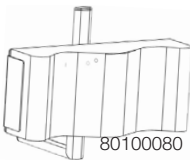
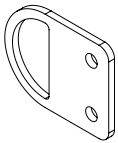
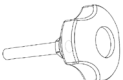

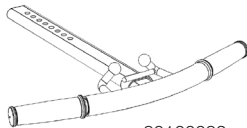
## Sprängskiss och komponentlista - Underbenstöd



Item No.	Part No.	Rev.	Description	Qty.
1	90004074	00	Backplate	1
2	90004075	00	Bar - knee pad	2
3	90004077	00	Holder kneepad ML200	1
4	90002741	01	Plastic cover oval 45x20 G	2
5	90000601	01	Washer DIN125 10.5x20x2 fzb	2
6	90000539	02	Lock nut DIN 985 CL6 M10 FZB	2
7	90004076	00	Clamping block	1
8	90002740	00A	Threaded steel rod DIN976-1 8.8 M10x200 fzb	1
9	90003132	01	Nut cover MSM10G	2
10	90004078	00	Screw_RXS_DIN7981-C_4.8x13_fzb	1
11	90004079	00	Screw_RXS_DIN7981-C_4.2x16_fzb	8
12	90004080	00	Kneepad ML200	1
13	90004012	01	Handwheel with threaded bar ML200	1
14	90002799	00A	Screw P6SS DIN913 8.8 M8x12 fzb	1
15	90003318	00	Nut cover M6 grey	1
16	90002753	01	Rubber bumper	2

## Reservdelslista

Artikelnr.	Produkt	Enhet	Komponenter	Bilder
80100045	Cable for charger US	1 st	1 x Laddningskabel	
80100046	Cable for charger Uk	1 st	1 x Laddningskabel	80100048
80100047	Cable for charger AUS	1 st	1 x Laddningskabel	
80100048	Cable for charger EU	1 st	1 x Laddningskabel	
80100001	Front castor 100 mm	1 set	1 x Framhjul 1 x Mutter M10	
80100002	Rear castor 100 mm	1 set	1 x Bakhjul 1 x Mutter M10	
80100074	Bumper kit	1 set	4 x Bumper	
80100040	Actuator legspreading LA28	1 set	1 x Ställdon LA28 benbräddning 2 x Mutter 0,25 x Kartong	
80100041	Actuator mast LA34	1 set	1 x Ställdon LA34 mast 2 x Mutter M8 0,5 x Kartong	
80100072	Actuator mast LA31-L4	1 st		80100040
80100161	Battery box CBJ Grey BAJ1	1 st		
80100057	Battery CBJ	1 par	2 x Batterier	80100149
80100149	Control box CBJC	1 st	1 x Kontrollbox	

Artikelnr.	Produkt	Enhet	Komponenter	Bilder
80100156	Hand control HB32-4	1 st	1 x Handkontrol 4-knappar	
80100130	Hand control Tester Linak	1 st		
80100079	Footplate complete 200	1 st	1 x Fotplatta	
80100080	Knee pad complete 200	1 st	1 x Benstöd	
80100070	Leg strap plate kit	1 set	2 x Leg strap plate 4 x Skruv	
80100077	Locking handle knee pad set	1 set	2 x Handtag	
80100081	Lift arm adjustment pin	1 set	2 x Position bolt	
80100082	Lifting arm front part 200	1 st	1 x Ögla 2 x Grepp 2 x Skruv 2 x Knopp 2 x Plast hölje	

## Byte reservdelar

### **80100045, -46, -47, -48, Cable for charger**

Koppla in laddningskabeln i kontrollboxen och koppla sedan in den i ett vägguttag.

### **80100049/ 80100050 Front/Rear castor kit 80mm**

Skruva ur skruven som håller fast hjulet med hjälp av en insexnyckel. Ersätt hjulet, applicera Locite 2701 eller motsvarande och skruva dit hjulet med skruven.

### **80100001, 80100002 Front/rear castor 100 mm**

Skruva ur skruven som håller fast hjulet med hjälp av en insexnyckel. Ersätt hjulet, applicera Locite 2701 eller motsvarande och skruva dit hjulet med skruven.

### **80100074 Bumper kit**

Montera loss hjulen och ta bort den gamla bumpern, montera dit den nya tillsammans med hjulet. Justera hjulens riktning genom att vrida på bumpen.

### **80100040 Acuator legspreading LA28**

Kör ställdonet tills benen är i innersta läget. Aktivera nödstoppen. Koppla ur ställdonet ur kontrollboxen. Skruva loss och dra ur skruven som håller ställdonet i benet. Ta bort täckhattarna och skruva loss skruven och muttern. Tag loss ställdonet.

Montera det nya ställdonet, börja med att fästa änden som sitter i benet. Använd den medföljande låsmuttern. Fäst därefter sidan som sitter i mobillyftens bas, använd den medföljande låsmuttern. Sätt tillbaka täckhattarna. Koppla in ställdonet i kontrollboxen.

### **80100041 Actuator mast LA34**

Sänk lyftarmen till sitt nedersta läge. Aktivera nödstoppen. Koppla ur ställdonet ur kontrollboxen. Montera loss ställdonets övre del genom att ta bort täckhattarna och skruva loss skruven och muttern, lossa ställdonets nedre del på samma sätt. Lyft lyftarmen och tag loss ställdonet. Montera det nya ställdonet. Börja med att passa in den nedre delen, lyft lyftarmen och passa in den övre delen. Montera fast ställdonet med befintliga skruvar och de nya medföljande låsmuttrarna. Montera dit täckhattarna och koppla in ställdonet i kontrollboxen.

### **80100149 Control box CBJC MiniLift200**

Aktivera nödstoppen och koppla ur ställdon och handkontroll. Ta bort batteriet, skruva ur de två genomgående skruvarna och tag bort kontrollboxen. Montera dit den nya kontrollboxen genom att skruva fast den med de två skruvarna. Sätt tillbaka batteriet och koppla in ställdon och handkontroll igen.

#### **80100161 Battery box CBJ Grey BAJ1**

Tag loss befintligt batteri genom att lyfta det rakt upp ur hållaren på kontrollboxen. Montera det nya batteriet i hållaren. Kom ihåg att batteriet måste laddas minst fyra timmar innan första användning.

#### **80100057 Battery CBJ**

Tag loss batteriet från mobilyften och skruva ur skruvarna. Koppla ur kontaktbläcken och tag ur batterierna. Montera de nya batterierna i batterilådan och koppla in kontaktbläcken. Placera locket på lådan och skruva fast med skruvarna. Kom ihåg att batteriet måste laddas minst fyra timmar innan första användning.

#### **80100156 Hand control HB32-4**

Aktivera nödstoppen och koppla ur handkontrollen, koppla in den nya handkontrollen.

#### **80100130 Hand control tester Linak**

Enligt medföljande instruktioner.

#### **80100079 Footplate complete 200**

Lyft loss den gamla fotplattan och montera dit den nya.

#### **80100080 Kneepad complete 200**

Lösgör låsskruven. Lösgör det nedersta handtaget och dra underbenstödet rakt ut för att ta loss det. montera det nya underbenstödet i röret och dra åt handtagen. fäst tillbaka skruven.

#### **80100070 Leg strap plate kit**

Lösgör skruvarna som sitter på båda sidor om underbenstödet. Ersätt plattan med den nya och förankra den med de medföljande skruvarna.

#### **80100077 Locking handle knee pad set**

Skruva lös handtaget och ersätt det med det nya.

#### **80100081 Lift arm adjustment pin**

Lösgör skruven som håller positionerings pinen på lyftarmen med en skiftnyckel, och ta bort den. Applicera Loctite 2701 eller likvärdigt på den nya positionerings pinen och fäst den sedan med hjälp an skiftnyckeln.

#### **80100082 Lift arm front part 200**

Skruva ur skruven längst ner på lyftarmen. Dra upp positionerings pinen och dra ut handtaget. För in den nya lyftarmen i röret. se till att positionering pinen klickar på plats. Applicera Loctite 2701 eller liknande på skruven och skruva tillbaka den längst ner på lyftarmen.

# Periodisk inspektion - protokoll

Lyfttyp:

s/n:

Version:

Tillv. år:

Sling bar id.:

Avtalsnr:

Namn:

Address:

Postnr:

Användning: Hemma

Institution

Annat

## Anmärkning: 1. Observeras 2. Åtgärdas 3. Tas ur bruk

### Underrede:

--	--

Inspektera underredet

Kontrollera:

A	
---	--

Hjul

B	
---	--

Broms

C	
---	--

Skrubar

### Övre delen:

--	--

Inspektera masten

Kontrollera:

D	
---	--

Fotplattan

E	
---	--

Lyftarm, skruvar etc

F	
---	--

Lyft arm adjustment pin

G	
---	--

Lyftbygel och urkrokningskyddens funktion

H	
---	--

Infästningarna för ställdon

I	
---	--

Batteri och kablar

J	
---	--

Handkontrollens funktioner

K	
---	--

Nödstopp

L	
---	--

Nödsänkning

M	
---	--

Laddningsfunktion

N	
---	--

Produktdekal

### Provbelastning:

--	--

Mast maxlast

--	--

Underrede maxlast

--	--

Mekanisk nödsänkning

### Tillbehör:

### Dokumentation:

--	--

Instruktioner / Bruksanvisningar

### Kontrollbox:

--	--

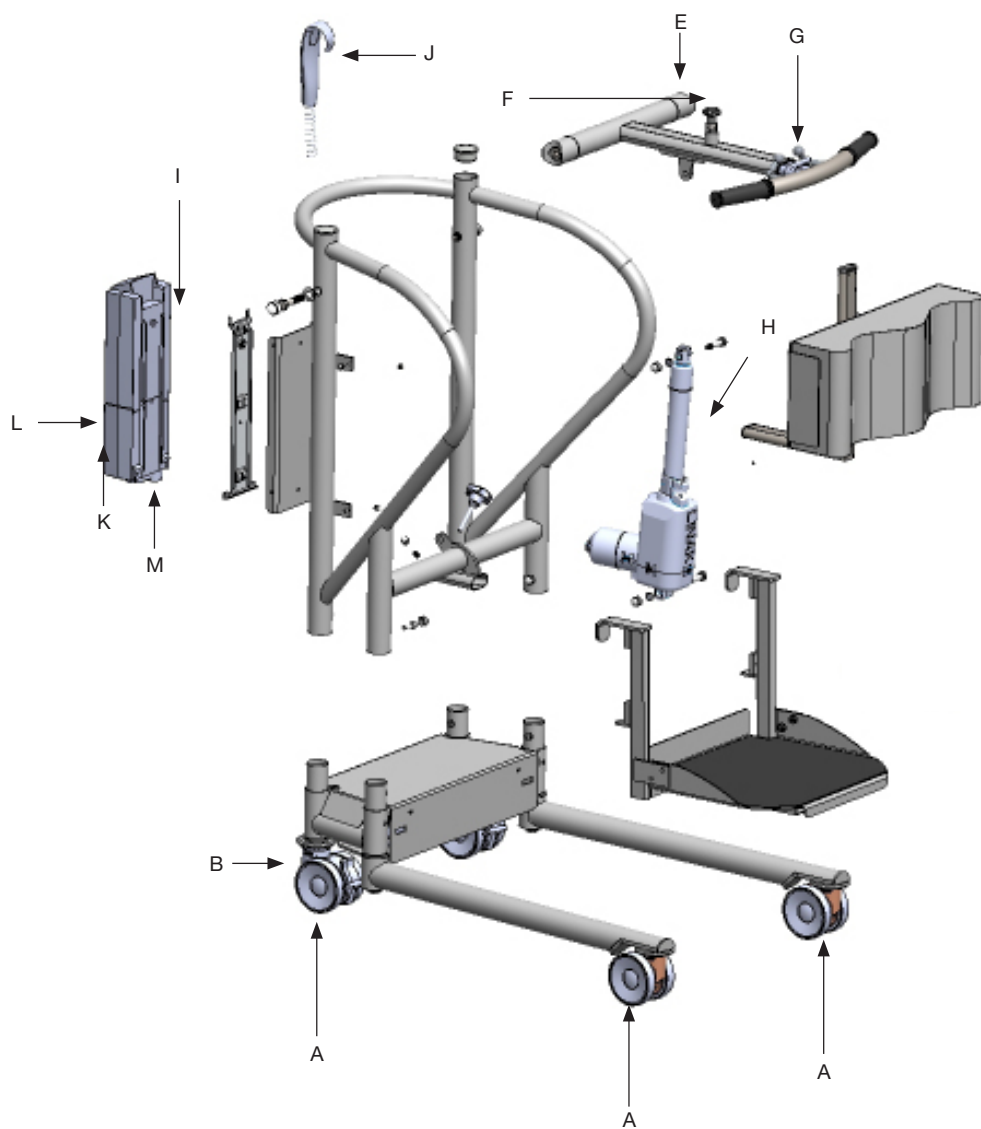
Nollställ serviceindikatorn

Datum:

Provbelastad med:

Inspektion utförd av:

## Detaljbeskrivning för periodisk inspektion



# Periodisk inspektion - instruktion

## Inspektera underredet

-Kontrollera att inte underredet har några synliga skador eller deformationer.

## Hjul

-Rulla lyften obelastad på golvet.  
-Kontrollera hjul och skruvförband.

## Broms

-Lås broms. Kontrollera att lyften är bromsad i alla riktningar utan last.

## Leder och skruvar

-Kontrollera kulleleder, lysna efter missljud och vibrationer.

## Inspektera pelare

-Kontrollera att inte pelaren har några synliga skador eller deformationer.

## Fotplatta

-Kontrollera att fotplattan sitter korrekt placerad och inte har några synliga skador eller deformationer.

## Lyftarm, skruvar och kåpor

-Kontrollera att det inte finns synliga skador eller deformationer.

## Benstöd

-Kontrollera att benstödet är korrekt fastsatt och att det inte finns synliga skador eller deformationer.

## Lyftbygel och urkrokningskyddens funktion

-Kontrollera att det inte finns synliga skador eller deformationer.

## Infästningarna för övre ställdon.

-Kontrollera skruvförband för nedre och övre infästning av ställdon.  
-Visuell kontroll.  
-Kontroll av gränslägesbrytare sker genom att köra lyftarmen upp/ned. Genom att trycka lyftarmen uppåt/nedåt ska ställdonet stanna.  
-Kontrollera så att det inte finns missljud eller vibrationer.

## Inspektera att batteri och kablar är rätt anslutna

-Kontrollera vägggladdare om det finns någon.  
-Kontrollera så kablarna till kontrollboxen är rätt anslutna.

## Handkontrollens funktioner

-Kontrollera handkontrollens funktioner genom att trycka på samtliga knappar.

## Nödstop

-Kontrollera att inte lyften fungerar när nödstoppet är intryckt.



## Periodisk inspektion - instruktion

### Nödsänkning

-Kontrollera att mekanisk nödsänkning fungerar.

### Laddningsfunktion

-Kontrollera att laddningen fungerar genom att ansluta laddningskabeln till lyften och till nätuttag. Orange och grön lampa på kontrollboxen skall lysa när den laddar.

### Produktdekal

-Kontrollera serienummer.

### Provbelastning

Provbelastning av MiniLift200 sker med 150 kg vikt vilket motsvarar 200kg brukarvikt.

#### *Provbelastning med lösa vikter*

OBS! Båda krokarna skall bära lasten. Vid användning av en vikt skall vikten fördelas över båda krokarna. Säkerställ att viktpaketet inte kan ta i ställdonet. Infästningen av vikterna i krokarna måste ske enligt bild.

Montera bort underbenstödet och fotplattan innan provbelastningen påbörjas, detta för att underlätta för vikterna som skall lyftas.

OBS! Montera tillbaka underbenstöd, låsskruv och fotplatta efter provbelastningen.

#### *Lyftarmen i yttersta läget och belastad med 150 kg*

-Kör ställdonet 160 mm uppåt/nedåt enligt bild. Lyftarmen är belastad med 150kg och placerad i sitt yttersta läge.

Lyssna efter missljud under höjning/sänkning.

#### *Infästningskrokar*

-Lyft upp 150kg så att de lättar från golv och låt stå i 20sek.

OBS! Krokarna måste belastas enligt bild.

#### *Underredet belastas med 200kg*

- Placera 200kg på fotplattan inom ramen för fötternas placering. Kör benbreddningen utåt och inåt och lyssna efter missljud.

### Tillbehör

-Kontrollera att vågen fungerar genom att följa instruktionen i manualen.

### Dokumentation

-Instruktioner/Bruksanvisningar

**För att nollställa räkneverket i serviceindikatorn, tryck in båda lyftknapparna på handkontrollen samtidigt och håll dem intrykta i 5 sekunder. En ljudsignal indikerar att räkneverket har nollställts.**



# Underhåll

Lyften ska genomgå noggrann kontroll minst en gång per år. Kontrollen utförs av auktoriserad personal i enlighet med Handicares servicemanual.

Reparation och underhåll får endast utföras av auktoriserad personal som använder originalreservdelar.



Uttjänta batterier lämnas till närmaste miljövårdsanläggning för återvinning eller återsändes till Handicare eller till återförsäljare av Handicares produkter.

## Rengöring

Vid behov, rengör lyften med varmt vatten eller tvållösning och se till att hjulen är fria från smuts och hår. Använd inte rengöringsmedel som innehåller fenol eller klor då detta kan skada aluminiumet och plastmaterialen. Vid behov av desinficering kan 70 % etanol, 45 % isopropanol eller liknande användas.

## Förvaring och Transport








Då lyften inte ska användas under en längre tid ex vid transport rekommenderar vi att man aktiverar in nödstoppsfunktionen. Lyften bör transporteras och förvaras i  $-10^{\circ}\text{C}$  till  $+50^{\circ}\text{C}$  samt ej över normal luftfuktighet, 30%-75%. Luftrycket ska ligga mellan 700 hPa och 1060 hPa. Låt lyften nå rumstemperatur innan batterierna laddas eller lyften används.



## Serviceavtal

Handicare erbjuder möjlighet att teckna serviceavtal för underhåll och återkommande provning av er mobillyft. Kontakta din lokala Handicarerepresentant.

## Symboler

	Läs bruksanvisningen
	Får ej kasseras i hushållssoporna
	Produkten uppfyller kraven i det medicintekniska direktivet 93/42/EEG.
	Typ B, enligt skyddsgrad mot elektrisk chock
	Apparaten är avsedd för inomhusbruk
	Klass II, dubbel isolering
	Denna produkt är testad och godkänd med hänsyn till säkerhet på arbetsplatsen enligt kraven stipulerade i US Occupational Safety & Health Administration. "US" står för uppfyllandet av av kraven från amerikanska myndigheter, "C" för uppfyllande av kanadensiska krav.
	Läs alltid bruksanvisningen

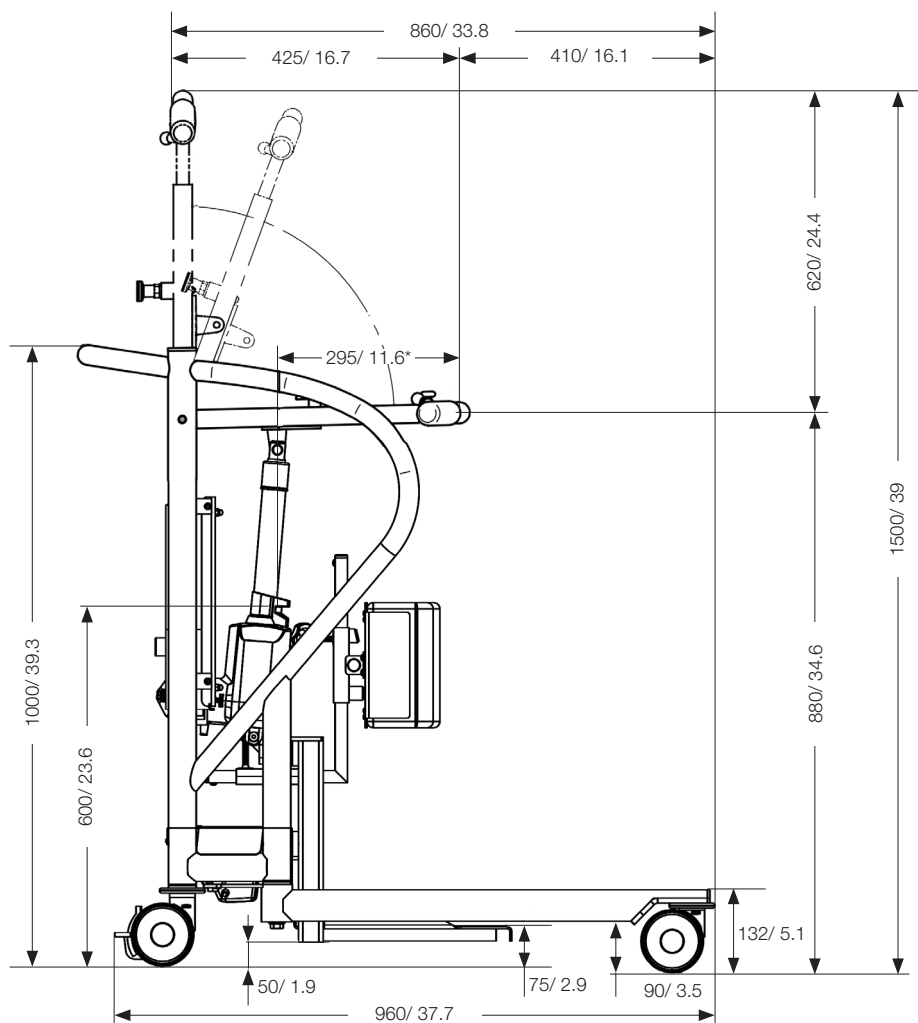
## Teknisk information

<b>Lyfthastighet</b>	35 mm/s utan belastning
<b>Batterier</b>	Två 12V, 2,9 Ah ventilreglerade slutna blyack. s.k. gelbatterier
<b>Laddare</b>	Max. 400mA
<b>Motor (lyftpelare)</b>	DC 24 V, 10,5 Ah. Drifttid: 10% maximal löpande drifttid på 2 minuter. Push: 7500N
<b>Motor (underrede)</b>	DC 24 V, 12,3 Ah. Drifttid: 10% maximal löpande drifttid på 2 minuter. Push: 2000N
<b>Ljudnivå</b>	55,8 dB(A)
<b>Material</b>	Stål
<b>Nödsänkning</b>	Manuell och elektrisk
<b>Hjul</b>	Fram 100 mm, bak 100 mm
<b>Vikt</b>	49 kg
<b>Skyddsklass</b>	IP X4
<b>Förväntad livslängd:</b>	10 år
<b>Tryckkraft knappar på handkontroll</b>	4 N
<b>Maxbelastning</b>	200 kg

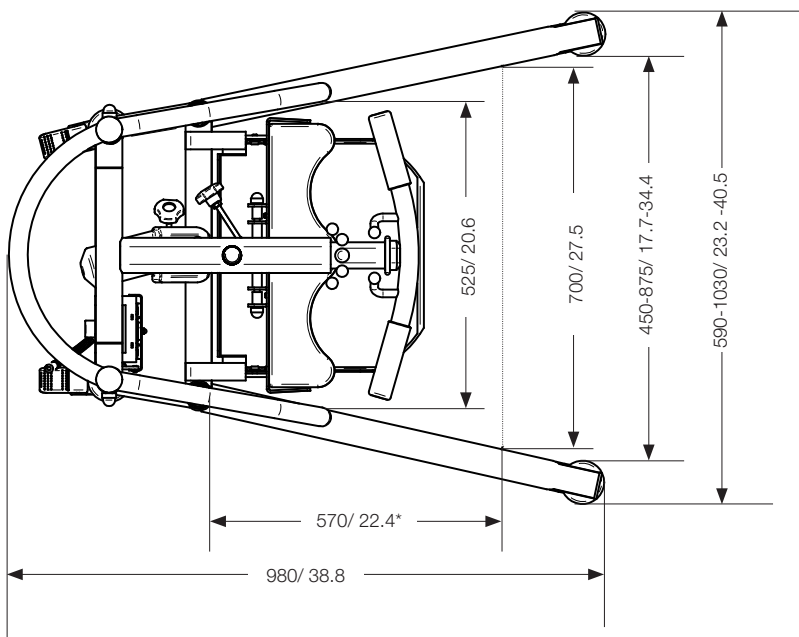
Medicinteknisk klass I produkt. Produkten uppfyller kraven i det medicintekniska direktivet 93/42/EEG.

## Måttbeskrivning

Alla mått är angivna i mm / inch  
Avvikelse +/- 5 mm/ 0.2"



\* Maximal räckvidd vid 600 mm (referens höjd)



\* Räckvidd från underredet vid benbräddning 700 mm (referens)





## Simple solutions for great results

SystemRoMedic™ is the name of Handicare's unique easy transfer concept, the market's widest and most comprehensive range of clever, easy-to-use and safe transfer and lifting aids designed to make life easier, both for the user and for the caregiver. SystemRoMedic™ is a complete solution that provides for the majority of patient transfer or manual handling requirements. From the simplest to the most complex scenarios, from the lightest to the heaviest. The concept encompasses assistive devices for four different categories of transfers:

- Transfer, assistive devices for manual transfers of users between two locations.
- Positioning, assistive devices for manual repositioning of users within the same location.
- Support, assistive devices for mobility support e.g., during sit-to-stand or gait training.
- Lifting, assistive devices for manual and mechanical lifting of users.

## Improved work environment, improved quality of care and cost savings

The philosophy behind SystemRoMedic™ is focused on the prevention and reduction of occupational injuries while allowing users to experience a greater sense of independence and dignity. Through a unique combination of training and a complete range of efficient transfer aids, SystemRoMedic™ offers improvement of both work environment and quality of care and, at the same time, achieves significant cost savings.

## Always make sure that you have the correct version of the manual

The most recent version of all manuals are available for downloading at/from our website; [www.handicare.com](http://www.handicare.com).

## For questions about the product and its use

Please contact your local Handicare and SystemRoMedic™ representative. A complete list of all our partners with their contact details can be found on our website; [www.handicare.com](http://www.handicare.com).

***Handicare offers solutions and support to increase the independence of disabled or elderly people as well as to improve the convenience of those who are caring for them.***

*The Handicare Group is one of the leading healthcare companies in Europe with its own manufacturing organizations and sales companies in Norway, Sweden, Denmark, Germany, the Netherlands, Great Britain, France, China, Canada and the USA. Handicare's products are also distributed by partners in more than 40 countries worldwide. Our wide range of high-quality products includes a complete easy transfer system and other patient handling aids, stairlifts, car adaptations and bathing and toileting products.*



Handicare AB  
Maskinvägen 17  
SE-972 54 Luleå , SWEDEN  
Tel: +46 (0)8-557 62 200  
Fax: +46 (0)8-557 62 299  
E-mail: [info@handicare.se](mailto:info@handicare.se)  
[www.handicare.com](http://www.handicare.com)